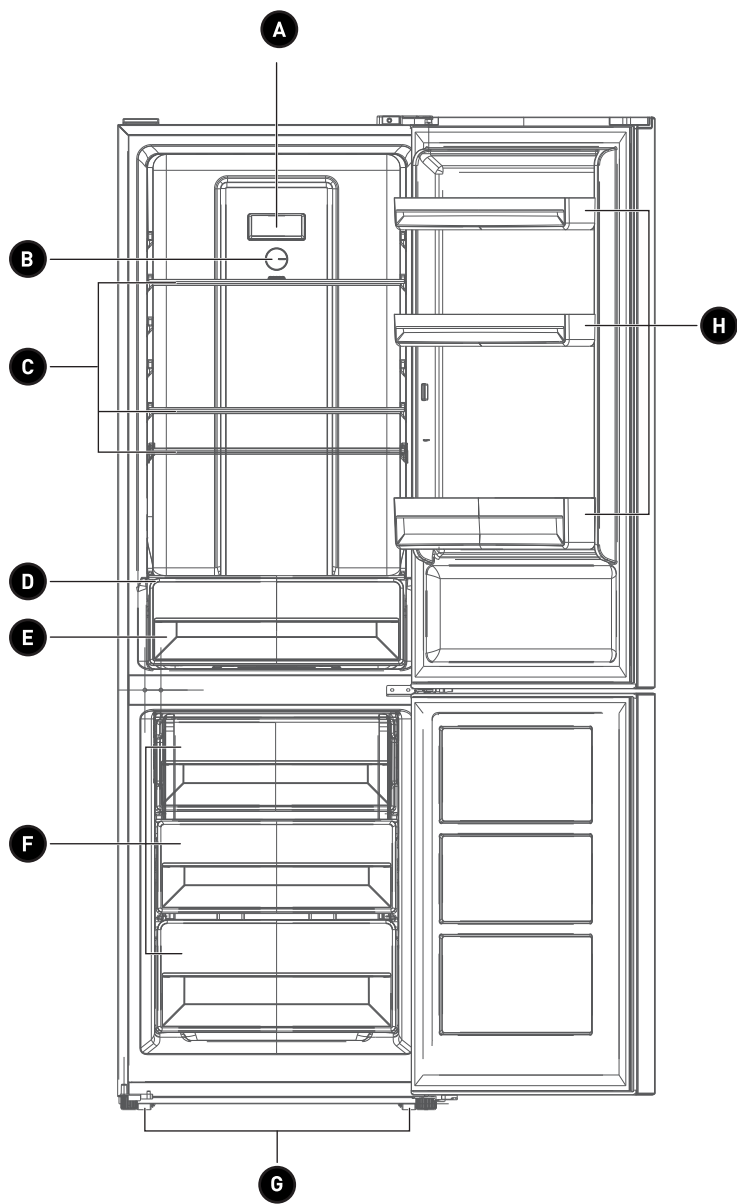


Combi fridge freezer
Réfrigérateur-congélateur combiné
Koel-vriescombinatie
Frigorífico-congelador combi

986952 - CNF 253 C S742C

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	20
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	40
INSTRUCCIONES DE USO	60

VALBERG





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts

B

Product usage

Installation
User control panel
Daily use
Helpful hints and tips

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting

Parts

A Led light

B Temperature control knob

C Fridge shelves

D Crisper cover

E Crisper

F Freezer drawers

G Leveling feet

H Fridge balconies



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance: for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



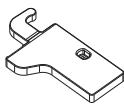
- **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

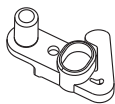
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Door Reversibility

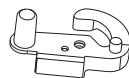
Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:



Left door hinge cover x 1

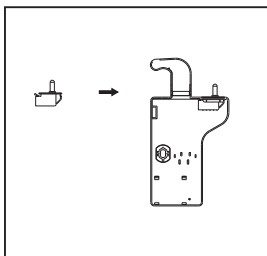
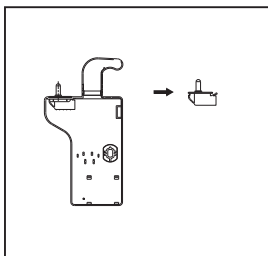
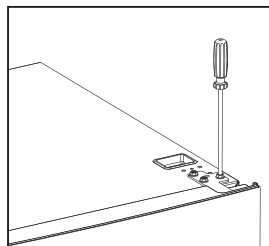
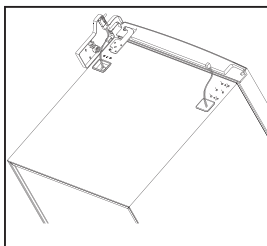
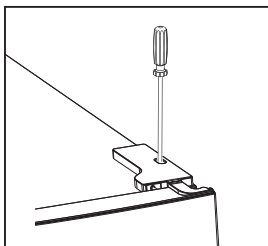


Left aid-closer on upper door x 1

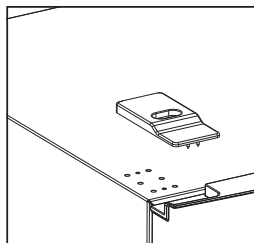
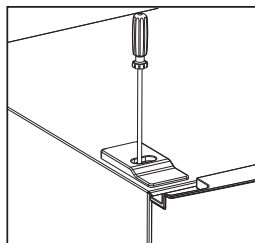


Left aid-closer on lower door x 1

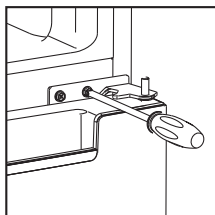
1. Unscrew top hinge cover and then unscrew the top hinge .
Then lift upper door and place it on a soft pad to avoid scratch and damage.



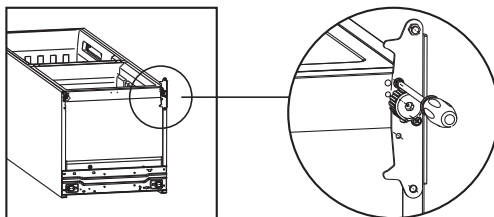
2. Remove the top left screw cover.



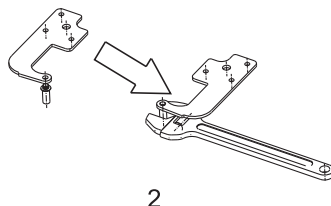
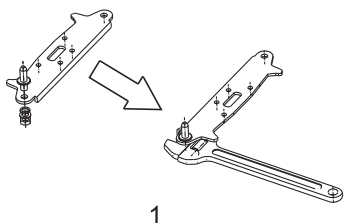
3. Take off the upper door, take out the screw from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.



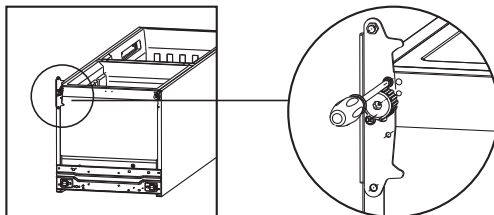
4. Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then take off the lower hinge by cross screwdriver.



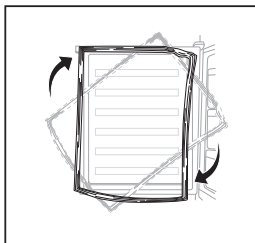
5. Adjusting the hinge core position of the lower hinge and upper hinge to opposite position.



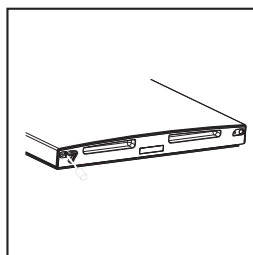
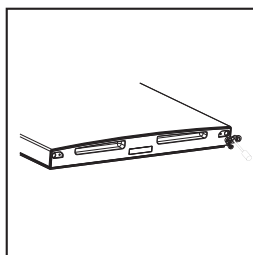
6. Install the lower hinge under to the refrigerator like below, screwing in the adjusting feet, make sure the position in horizon.



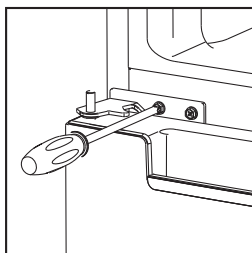
7. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



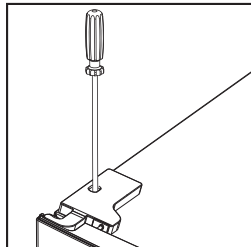
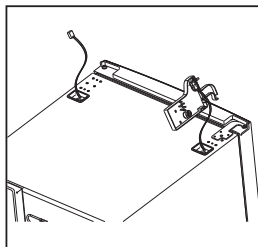
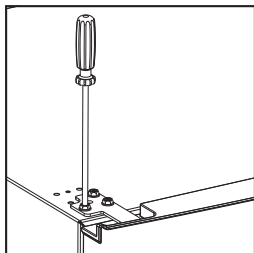
8. Remove the original aid-closers from upper and lower door, then install the aid-closers from the internal bag (with instruction manuals) to the opposite side.



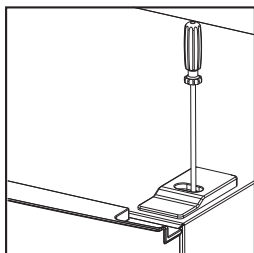
9. Install the lower door, adjust and fix the middle hinge onto the cabinet.



10. Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal are closed on all sides before finally tightening the top hinge. Then insert the top hinge and screw it to the top of unit and then fix hinge cover (in accessory bag) by screw.

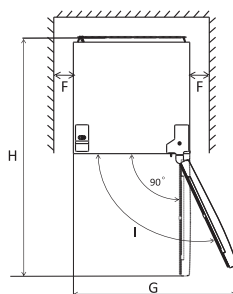
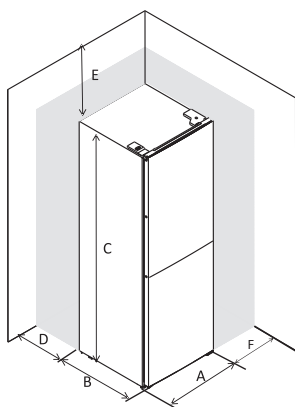


11. Fix the screw cover.



Space Requirement

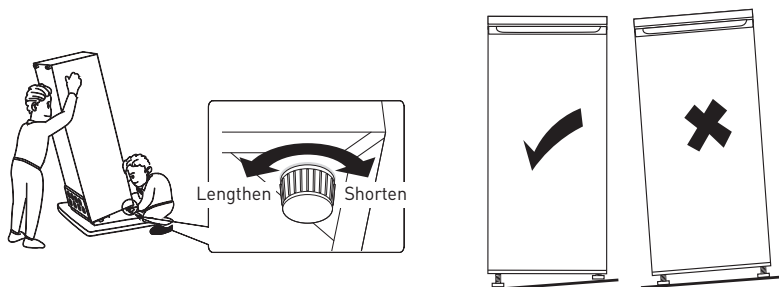
- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



A	540
B	600
C	1810
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1135
I	135°

Levelling the unit

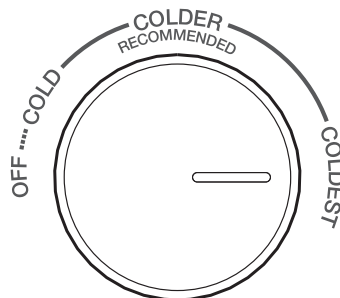
- To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.
- If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



User control panel

Temperature setting of the Fridge Compartment

The fridge temperature setting knob

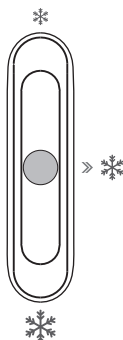


- The knob in fridge compartment is used to adjust temperature of fridge compartment.
- The internal temperature is controlled by a sensor. There are 4 settings: OFF, COLD, COLDER and COLDEST. COLD is warmest setting and COLDEST is coldest setting.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.
- Neither fridge, nor freezer compartment works when the setting is OFF.

Temperature setting of the Freezer Compartment

The freezer temperature setting slider

FREEZER CONTROL

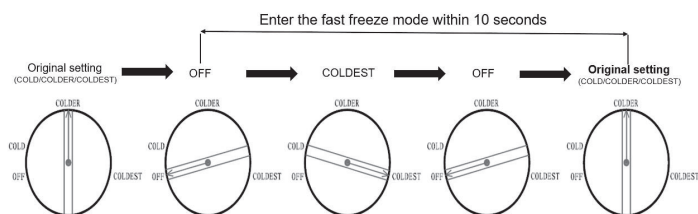


- This slider in fridge compartment is used to adjust temperature of freezer compartment.
- Slider is positioned toward *, the temperature in freezer compartment will be higher. Contrarily, the temperature in freezer compartment will be lower if the slider is moved toward ❄️.
- Middle position * of slider is advised position for normal using.
- To get lowest temperature in freezer compartment, you can adjust setting knob at coldest and position the slider at ❄️❄️.

Super freeze

Enter super freeze mode:

First, turn the temperature control knob to the "OFF" position, and then operate the temperature control knob in the sequence shown in below figure within 10s. After the operation is completed, wait for 1.5s, the light will flash at 0.5Hz (on for 1.5s, off for 0.5s), enter the fast freeze mode.



Exit super freeze mode (choose one of below approaches):

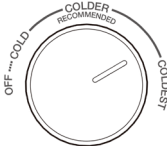
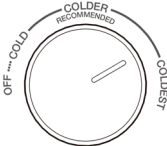
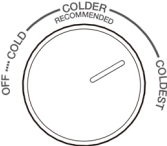
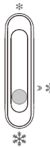
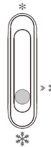
1. Adjust the knob to "OFF",
2. Power off to exit the super freeze mode,
3. Super freeze will automatically turn off after running for 50 hours.

After exiting super freeze mode, the refrigerator will run according to the knob setting, and the lighting will return to normal control.

Door open alarm

If the door is open for 90s and not closed, the refrigerating light flashes 3 times (light on for 0.5s and light off for 0.5s is a flash); after each flash, pause for 3s.

Temperature setting recommendation

Environment temperature	16°C	25°C	32°C
Fridge			
Freezer			

- Information above give users recommendation of temperature setting.
- In winter or temperature below 16°C, users should avoid set on * and cold.
- For energy saving, the * and coldest set only apply to special need (such as quick-freezing or ice making), and need turn back after special need.

Daily use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.



Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to the below table:

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	- Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. - Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	- Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. - Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	- Foods for long-term storage. - Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. - Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. - Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.



Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

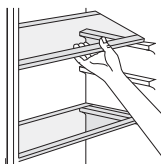
Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

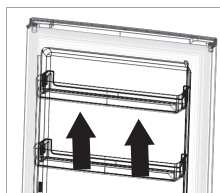
Accessories Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



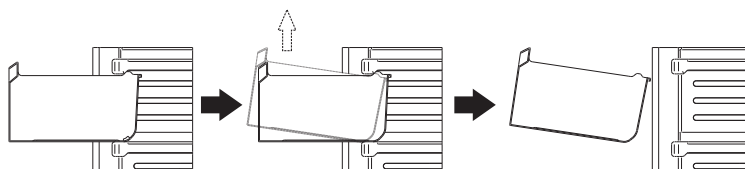
Position the door balconies

Door balconies can be disassembled for cleaning. To make the disassembling as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, after cleaning, reposition it.



Disassemble the bottom drawer

1. Pull out the bottom drawer to stopper position.
2. Lift up the front of drawer.
3. Pull out the bottom drawer.



Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;

- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed.
- For energy efficiency, all drawers, baskets and shelves, must be in right place.

Cleaning and maintenance

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.



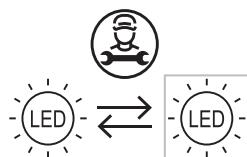
Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Replace the lamp

- This product contains a light source exempted of energy efficiency class. Light source in this product can only be replaced by qualified professionals. Please contact after-sales service

if the light source fails. The light source shall be removed at the end of the product's useful life, with sorting and recycling done separately.



Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible Cause	Solution
Appliance does not work	• Temperature regulation knob is set at coldest • Mains plug is not plugged in or is loose • Fuse has blown or is defective • Socket is defective	• Set the knob at other switch on the appliance. • Insert mains plug. • Check fuse, replace if necessary. • Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	• Temperature is set too cold or the appliance runs at coldest.	• Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.

Problem	Possible Cause	Solution
The food is not frozen enough.	• Temperature is not properly adjusted. • Door was open for an extended period. • A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours. • The appliance is near a heat source.	• Please look in the initial Temperature Setting section. • Open the door only as long as necessary. • Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily. • Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	• Door seal is not air tight.	• Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	• Appliance is not level. • The appliance is touching the wall or other objects. • A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	• Re-adjust the feet. • Move the appliance slightly. • If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	• Water drain hole is blocked.	• See the Cleaning and maintenance section.
Side panels are hot.	• It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	• Take gloves to touch sides if needed.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Panneau de commande
Usage quotidien
Conseils et astuces utiles

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

A Lumière LED

B Bouton de réglage de la température

C Clayettes du réfrigérateur

D Couvercle du bac à légumes

E Bac à légumes

F Tiroirs de congélation

G Pieds de mise à niveau

H Balconnets du réfrigérateur



Remarque : L'image ci-dessus n'est fournie qu'à titre indicatif. L'appareil réel diffère probablement.

Installation

Espace requis

- Sélectionnez un emplacement non directement exposé à la lumière du soleil.
- Sélectionnez un emplacement offrant suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir facilement les portes du réfrigérateur.
- Sélectionnez un emplacement où le sol est horizontal (ou quasiment horizontal).
- Prévoyez un espace suffisant pour installer l'appareil sur une surface plane.
- Laissez une espace vide à droite, à gauche, derrière et au-dessus de l'appareil lors de l'installation. Cela aidera à réduire la consommation électrique et vos factures d'électricité.
- Laissez un espace d'au moins 50 mm sur les deux côtés et à l'arrière de l'appareil.

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil : pour les appareils réfrigérants avec classe climatique :

- Classe tempérée élargie : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C (SN).
- Classe tempérée : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 32 °C (N).
- Classe subtropicale : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 38 °C (ST).
- Classe tropicale : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 43 °C (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé à distance des sources de chaleur, par exemple les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement tout autour de l'arrière de l'appareil. Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est positionné sous un meuble mural, la distance minimale entre le haut de l'appareil et le meuble doit être d'au moins 50 mm. Néanmoins, l'appareil ne doit idéalement pas être placé sous un meuble mural. La mise à l'horizontale précise est permise par un ou plusieurs pieds réglables sous l'appareil.

Cet appareil réfrigérant n'est pas conçu pour une utilisation en tant qu'appareil encastré.



- **Avertissement !** Il est possible de débrancher l'appareil de la prise secteur. La fiche doit donc être facilement accessible après l'installation.

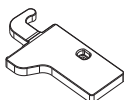
Branchement électrique

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique. Cet appareil doit être mis à la terre. La fiche du cordon d'alimentation comporte un contact de mise à la terre. Si la prise de courant domestique n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur un circuit

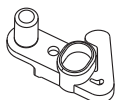
relié à la terre séparé conformément aux réglementations actuelles, après avoir contacté un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes de sécurité susmentionnées. Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

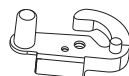
Avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte, préparez les pièces et outils suivants : tournevis plat, tournevis cruciforme, clé et pièces fournies dans le sachet en plastique :



Couvercle de charnière de
porte gauche x 1

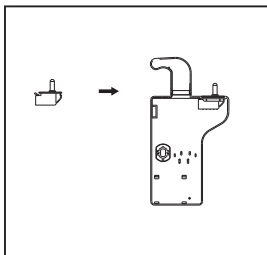
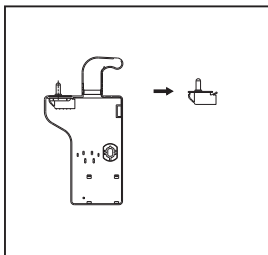
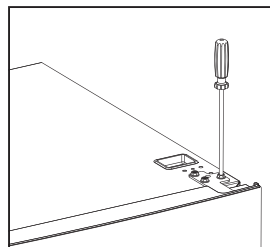
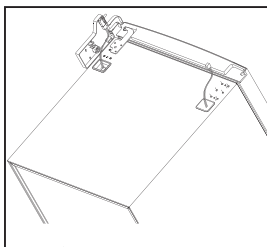
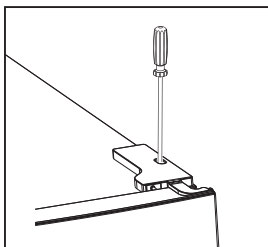


Dispositif de fermeture pour
porte du haut gauche x 1

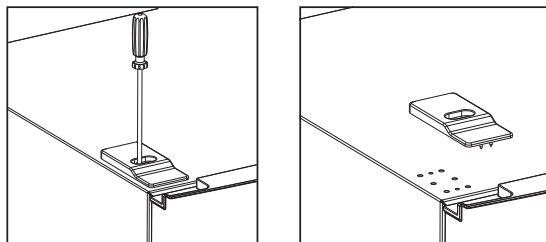


Dispositif de fermeture pour
porte du bas gauche x 1

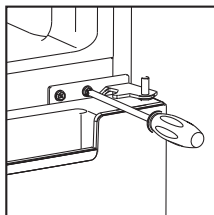
1. Dévissez le couvercle de la charnière supérieure, puis dévissez la charnière supérieure. Soulevez ensuite la porte du haut et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer et de l'endommager.



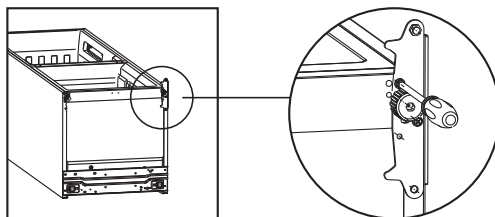
2. Retirez le cache-vis supérieur gauche.



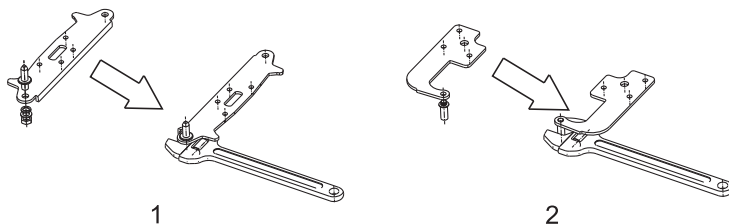
3. Retirez la porte du haut, retirez la vis de la charnière du milieu à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis retirez la porte du bas.



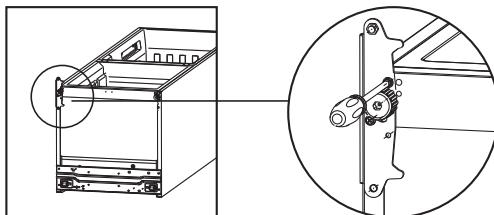
4. Couchez le réfrigérateur, retirez les pieds réglables comme illustré ci-dessous, puis retirez la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis cruciforme.



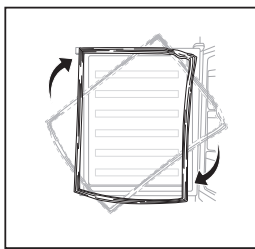
5. Changez la position des pivots des charnières inférieure et supérieure pour les placer du côté opposé.



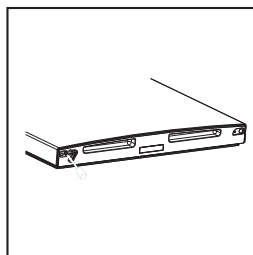
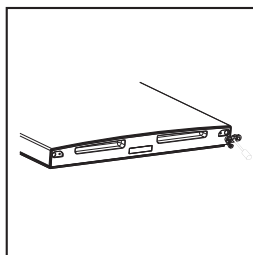
6. Installez la charnière inférieure sur le dessous du réfrigérateur, comme illustré ci-dessous, et revissez les pieds réglables en veillant à ce qu'ils soient droits.



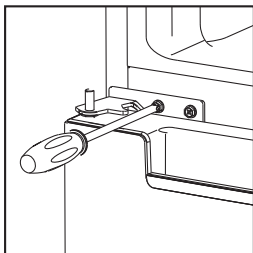
7. Détachez les joints du réfrigérateur et du congélateur, puis fixez-les à nouveau après les avoir fait pivoter.



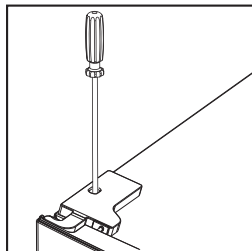
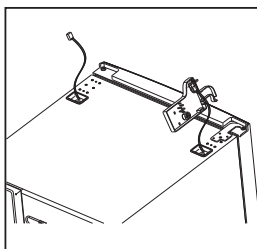
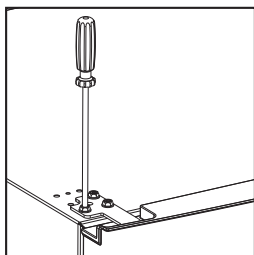
8. Retirez les dispositifs de fermeture originaux des portes du haut et du bas, puis installez les dispositifs de fermeture qui se trouvent dans le sachet (avec le mode d'emploi) du côté opposé.



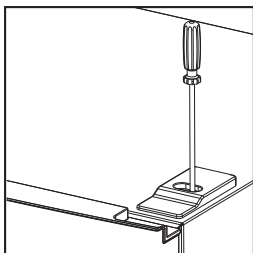
9. Installez la porte du bas, puis positionnez et fixez la charnière du milieu sur le réfrigérateur.



10. Remettez la porte du haut en place. Veillez à ce que la porte soit bien alignée horizontalement et verticalement, de sorte que le joint touche bien la paroi sur tous les côtés avant de visser la charnière supérieure. Insérez ensuite la charnière supérieure et vissez-la sur le dessus du réfrigérateur, avant de fixer le couvercle de charnière (dans le sachet d'accessoires) en le vissant.

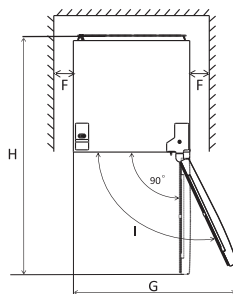
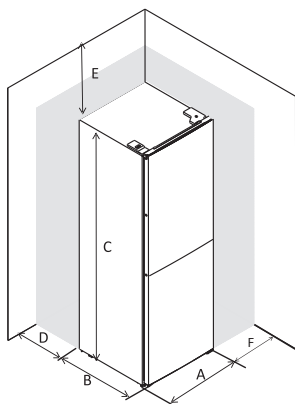


11. Fixez le cache de vis.



Espace requis

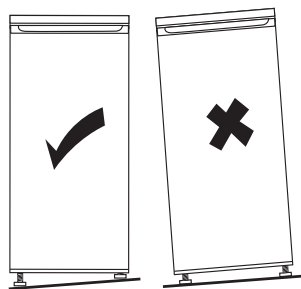
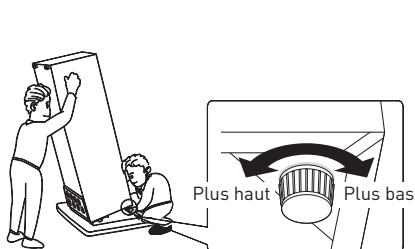
- Veillez à laisser assez d'espace pour que la porte puisse être complètement ouverte.
- Laissez un espace d'au moins 50 mm sur les deux côtés et à l'arrière de l'appareil.



A	540
B	600
C	1810
S	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1135
I	135°

Mise à niveau de l'appareil

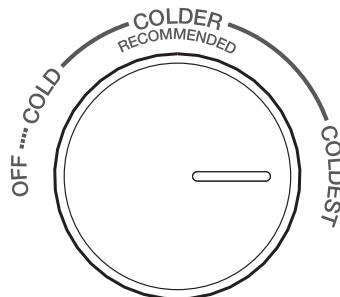
- Pour mettre l'appareil à niveau, ajustez les deux pieds de réglage à l'avant de l'appareil.
- Si l'appareil est bancal, l'alignement des portes et des joints magnétiques ne sera pas correct.



Panneau de commande

Réglage de la température du compartiment de réfrigération

Bouton de réglage de la température du réfrigérateur

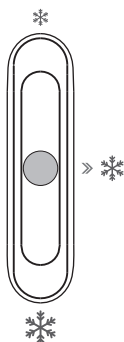


- Le bouton situé dans le compartiment de réfrigération permet de régler la température du compartiment de réfrigération.
- La température interne est contrôlée par un capteur. 4 réglages sont disponibles : OFF (Arrêt), COLD (Froid), COLDER (Plus froid) et COLDEST (Très froid). COLD correspond au réglage le plus chaud et COLDEST au réglage le plus froid.
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la température correcte si la température ambiante est particulièrement chaude ou si vous ouvrez souvent la porte.
- Lorsque le bouton est réglé sur OFF, les compartiments de réfrigération et de congélation ne fonctionnent pas.

Réglage de la température du compartiment de congélation

Curseur de réglage de la température du congélateur

FREEZER CONTROL



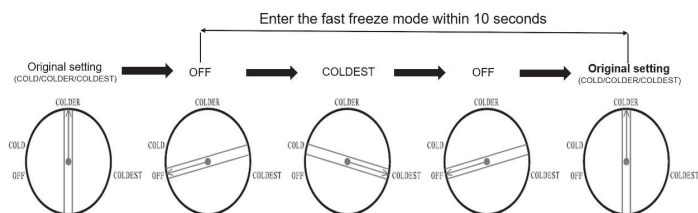
- Le curseur situé dans le compartiment de congélation permet de régler la température du compartiment de congélation.

- Si le curseur est proche du symbole *, la température du compartiment de congélation sera plus élevée. Au contraire, la température du compartiment de congélation sera plus basse si le curseur est déplacé vers le symbole ❄️.
- Il est conseillé de placer le curseur sur la position intermédiaire ❄️ pour une utilisation normale.
- Pour obtenir la température la plus basse dans le compartiment de congélation, vous pouvez régler le bouton sur COLDEST et placer le curseur sur ❄️.

Congélation +

Pour entrer en mode Congélation + :

Tournez d'abord le bouton de réglage de la température sur la position « OFF », puis tournez-le en respectant l'ordre illustré dans les 10 s. Une fois cette opération effectuée, patientez 1,5 s. La lumière clignotera à une fréquence de 0,5 Hz (allumée pendant 1,5 s, éteinte pendant 0,5 s) pour indiquer l'activation du mode de congélation rapide.



Pour sortir du mode Congélation + (choisissez l'une des méthodes suivantes) :

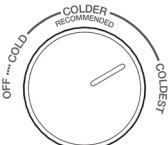
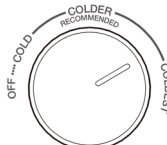
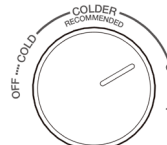
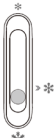
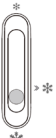
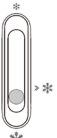
1. Réglez le bouton sur la position « OFF ».
2. Éteignez l'appareil pour sortir du mode Congélation +.
3. Le mode Congélation + se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

Après être sorti du mode Congélation +, le réfrigérateur utilisera les réglages indiqués par le bouton et la lumière reviendra à la normale.

Alarme de porte ouverte

Lorsque la porte reste ouverte pendant plus de 90 s, la lumière du réfrigérateur clignote 3 fois (une lumière allumée pendant 0,5 s et éteinte pendant 0,5 s correspond à un clignotement), avec 3 s entre chaque clignotement.

Réglages de température recommandés

Température ambiante	16°C	25°C	32°C
Réfrigération			
Congélation			

- Les informations ci-dessus sont fournies aux utilisateurs comme recommandations de réglages de température.
- En hiver, ou lorsque la température ambiante est inférieure à 16 °C, il faut éviter de régler la température sur * et COLD.
- Pour économiser de l'énergie, les réglages * et COLDEST ne doivent être utilisés que dans des situations particulières (pour une congélation rapide ou la fabrication de glaçons) et doivent être changés dès qu'ils ne sont plus nécessaires.

Usage quotidien

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur de l'appareil et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour éliminer l'odeur typique des appareils/accessoires neufs, puis séchez-les intégralement.



Important ! N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, car ils peuvent endommager le revêtement.

Usage quotidien

Placez différents aliments dans différents compartiments en suivant les indications du tableau ci-dessous :

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliments
Porte ou balconnets du compartiment de réfrigération	- Aliments avec des conservateurs naturels, comme les confitures, les jus, les boissons ou les condiments. - Ne stockez pas d'aliments périssables.
Bac à légumes	- Fruits, fines herbes et légumes, qui doivent être placés séparément dans le bac à légumes. - Ne placez pas de bananes, oignons, pommes de terre ou ail dans le réfrigérateur.
Clayette du réfrigérateur – Milieu	Produits laitiers, œufs.
Clayette du réfrigérateur – Haut	Aliments qui ne nécessitent pas de cuisson, comme les aliments déjà préparés, la charcuterie, les restes de plats.
Tiroir(s)/clayette du congélateur	- Aliments destinés à une conservation de longue durée. - Tiroir/clayette du bas pour la viande, la volaille et le poisson crus. - Tiroir/clayette du milieu pour les légumes et les frites surgelés. - Tiroir/clayette du haut pour la glace, les fruits et les aliments cuits surgelés.

Congélation des aliments frais

- Le compartiment de congélation convient pour congeler des aliments frais et stocker des aliments congelés et surgelés pendant longtemps.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment inférieur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est spécifiée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler pendant cette période.

Stockage des aliments surgelés

Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant 2 heures au minimum sur les réglages maximums avant de mettre des aliments dans ses compartiments.



Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple en cas de coupure de courant dépassant la durée de « montée de la température » indiquée dans les spécifications techniques, les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement puis recongelés (après avoir été cuits).

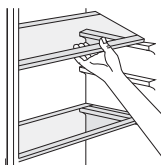
Décongélation

Avant d'être utilisés, les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés dans le compartiment de réfrigération ou à la température ambiante en fonction du temps disponible pour la décongélation.

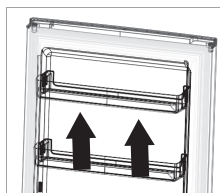
Les petits aliments peuvent même être cuits quand ils sont encore congelés et directement sortis du congélateur. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

Clayettes amovibles

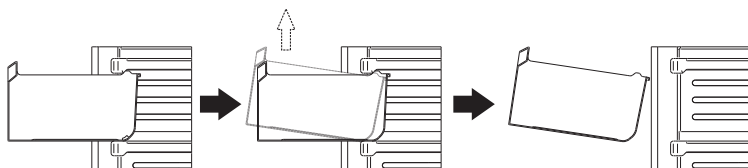
Les parois internes du réfrigérateur sont dotées d'une série de glissières pour vous permettre de placer les clayettes où vous le souhaitez.

**Positionnement des balconnets de porte**

Les balconnets de porte peuvent être retirés pour être nettoyés. Pour retirer un balconnet, procédez comme suit : tirez doucement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à le libérer complètement. Remettez-le en place après l'avoir nettoyé.

**Retrait du bac du bas**

1. Tirez le bac du bas jusqu'à ce qu'il atteigne la butée.
2. Soulevez alors le devant du bac.
3. Sortez le bac.



Conseils et astuces utiles

Conseils de congélation

Pour pouvoir utiliser au mieux le processus de congélation, prenez connaissance des conseils importants suivants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 h est spécifiée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures. Aucun autre aliment à congeler ne doit être ajouté pendant cette période.
- Congelez exclusivement des aliments frais, d'excellente qualité et parfaitement nettoyés.
- Répartissez les aliments en petites portions pouvant être rapidement et complètement congelées, afin de pouvoir décongeler ultérieurement uniquement les quantités requises.
- Emballez les aliments dans du papier aluminium ou du film polyéthylène et vérifiez que les emballages sont hermétiques.
- Ne laissez pas des aliments frais et décongelés en contact avec des aliments déjà congelés pour éviter une augmentation de la température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras. Le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- Les glaces et les glaçons, si consommés immédiatement après retrait du compartiment de congélation, peuvent provoquer des brûlures de la peau à cause du froid.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel avant de placer les produits dans le compartiment de congélation pour savoir quand les retirer et de les manipuler avec prudence pour éviter des gelures.
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel pour vous permettre de vous souvenir de la durée de stockage.

Conseils de stockage des aliments congelés

Pour optimiser les performances de cet appareil, vous devez :

- Vérifiez que les aliments congelés vendus dans le commerce sont correctement stockés par le distributeur.
- Veillez à transférer les aliments congelés du magasin à votre congélateur le plus rapidement possible.
- N'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que cela n'est absolument nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être congelés.
- Ne dépassez pas la durée de stockage indiquée par les fabricants des aliments.

Conseils de réfrigération des aliments frais

Pour obtenir des performances optimales :

- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides s'évaporant dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou emballez les aliments, notamment ceux ayant une odeur forte.

Conseils de réfrigération

Conseils utiles :

- Pour conserver des aliments (tout type) : emballez-les dans des sacs polyéthylène et placez-les sur les clayettes en verre au-dessus du bac à légumes.

- Par sécurité, stockez-les ainsi pendant un ou deux jours au maximum.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : Ils doivent être recouverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes : Ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans les tiroirs spéciaux fournis.
- Beurre et fromage : Ils doivent être placés dans des récipients hermétiques spéciaux ou être emballés dans du papier aluminium ou des sacs polyéthylène pour exclure autant d'air que possible.
- Bouteilles de lait : Elles doivent être bouchées et placées dans les balconnets de porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail, s'ils ne sont pas emballés.
- Pour une meilleure efficacité énergétiques, tous les tiroirs, bacs et clayettes doivent être placés au bon endroit.

Nettoyage et entretien

Pour garantir l'hygiène, l'intérieur de l'appareil et les accessoires internes doivent être nettoyés régulièrement.



Attention ! L'appareil ne doit pas être branché à une prise électrique pendant le nettoyage. Danger de choc électrique ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez sa fiche de la prise secteur, ou éteignez-le et déconnectez le fusible ou le disjoncteur. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques - Danger de choc électrique ! La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être séché avant d'être remis en service.

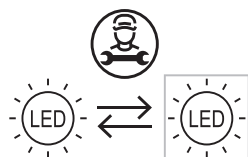


Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent dégrader les pièces en plastique, par exemple le jus de citron, le jus de pelures d'orange, l'acide butyrique ou les nettoyeurs contenant de l'acide acétique.

- Veiller à ce qu'aucune substance de ce type n'entre en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez aucun nettoyant abrasif.
- Sortez les aliments du congélateur. Rangez-les dans un endroit frais, bien recouvert.
- Éteignez l'appareil et débranchez sa fiche de la prise secteur, ou éteignez-le et déconnectez le fusible ou le disjoncteur.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après les avoir nettoyés avec de l'eau propre, séchez-les avec un chiffon.
- Une fois tous les éléments secs, remettez l'appareil en service.

Remplacement de la lampe

- Ce produit contient une source lumineuse exemptée de classe d'efficacité énergétique. La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des professionnels qualifiés. Veuillez-vous rapprocher du service après-vente en cas de défaillance de la source lumineuse. Il convient de retirer la source lumineuse à la fin de la vie utile du produit, le tri et le recyclage étant effectués séparément.



Guide de dépannage



Attention ! Avant le dépannage, débranchez l'appareil de la prise électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer les opérations de dépannage non indiquées dans cette notice d'utilisation.



Important ! Il y a des bruits pendant le fonctionnement normal (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Le bouton de réglage de la température se trouve sur le réglage COLDEST. • La fiche électrique n'est pas branchée ou mal branchée. • Le fusible a grillé ou est défectueux. • La prise secteur est défectueuse.	• Tournez le bouton sur un autre réglage. • Branchez la fiche électrique. • Contrôlez le fusible, remplacez-le si nécessaire. • Les dysfonctionnements de la prise secteur doivent être réparés par un électricien.
L'appareil refroidit ou congèle trop.	• La température est réglée trop bas ou l'appareil fonctionne sur le réglage COLDEST.	• Réglez temporairement la température sur une température moins froide.
Les aliments ne sont pas assez congelés.	• La température n'a pas été correctement réglée. • La porte a été laissée ouverte pendant longtemps. • Une grande quantité d'aliments chauds a été mise dans l'appareil au cours des dernières 24 heures. • L'appareil est proche d'une source de chaleur.	• Consultez le chapitre concernant le réglage initial de la température. • Ouvrez la porte uniquement pendant le temps nécessaire. • Réglez temporairement la température sur une température plus froide. • Consultez le chapitre concernant le choix de l'emplacement d'installation.
Il y a une forte accumulation de givre sur le joint de porte.	• Le joint de porte n'est pas hermétique.	• Chauffez précautionneusement les zones de fuite du joint de porte avec un sèche-cheveux sur le réglage froid. Dans le même temps, modifiez à la main la forme du joint de porte réchauffé pour qu'il repose correctement.

Problème	Cause possible	Solution
Bruits inhabituels.	• L'appareil n'est pas à l'horizontale. • L'appareil touche le mur ou d'autres objets. • Un composant (par exemple une conduite) au dos de l'appareil touche une autre pièce de l'appareil ou le mur.	• Réglez à nouveau les pieds. • Déplacez légèrement l'appareil. • Si nécessaire, courbez délicatement le composant pour le dégager.
Il y a de l'eau sur le sol.	• Le trou de drainage de l'eau est bouché.	• Voir la partie Nettoyage et entretien.
Les parois latérales sont chaudes.	• Cela est normal. Les éléments de transfert de chaleur se trouvent derrière les parois latérales.	• Portez des gants pour toucher ces parois si nécessaire.

Si le dysfonctionnement réapparaît, contactez un centre de réparation.

Ces données sont nécessaires pour pouvoir vous aider rapidement et correctement. Écrivez ici les données requises (consultez la plaque signalétique).

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

40

NL

Inhoudstafel

A

**Overzicht van het
toestel**

Onderdelen

B

**Gebruik van het
toestel**

Installatie
Bedieningspaneel
Dagelijks gebruik
Handige hints en tips

C

**Reiniging en
onderhoud**

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Onderdelen

A Ledverlichting

B Temperatuurregelaar

C Legplanken koelkast

D Legplank voor groentelade

E Groentelade

F Vriesladen

G Stelvoetjes

H Deurrekken koelkast



Opmerking: De bovenstaande afbeelding dient alleen ter referentie. Het werkelijke apparaat kan er anders uitzien.

Installatie

Benodigde ruimte

- Kies een locatie zonder directe blootstelling aan zonlicht.
- Kies een locatie met voldoende ruimte zodat de koelkastdeuren gemakkelijk open kunnen.
- Kies een locatie met een (bijna) vlakke vloer.
- Laat voldoende ruimte vrij om de koelkast op een vlakke ondergrond te installeren.
- Zorg bij het installeren voor voldoende vrije ruimte aan de rechter-, linker, achter- en bovenkant. U verbruikt aldus minder stroom en uw energierekeningen zullen lager zijn.
- Houd aan weerskanten en aan de achterkant een vrije ruimte van minstens 50 mm.

Positionering

Installeer dit apparaat in een ruimte waar de omgevingstemperatuur overeenstemt met de klimaatklasse die op het typeplaatje van het apparaat staat. Voor koelapparaten met klimaatklasse:

- uitgebreid gematigd: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 32 °C; (SN)
- gematigd: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 32 °C; (N)
- subtropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 38 °C; (ST)
- tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 43 °C; (T)

Locatie

Het apparaat moet uit de buurt van een warmtebron worden geïnstalleerd, zoals een radiator, boiler, direct zonlicht, etc. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de achterkant van de kast kan circuleren. Als het apparaat onder een hangkast wordt geplaatst, moet de afstand tussen de bovenkant van de kast en de hangkast ten minste 50 mm zijn om de beste prestaties te garanderen. Het wordt echter aangeraden om het apparaat niet onder een hangkast te installeren. U kunt het toestel perfect waterpas zetten door één of meerdere stelvoetjes aan de onderkant van de kast aan te passen.

Dit koelapparaat is niet bedoeld om als inbouwapparaat te worden gebruikt.



- **Waarschuwing!** Het apparaat moet op elk moment van de netvoeding ontkoppeld kunnen worden, de stekker moet na installatie aldus makkelijk bereikbaar zijn.

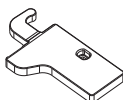
Elektrische aansluiting

Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de spanning en de frequentie op het typeplaatje overeenstemmen met uw netvoeding. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker van het snoer is daarom voorzien van een contact. Als het stopcontact in de woning niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een aparte aarding volgens de geldende voorschriften en raadpleeg een gekwalificeerde elektricien. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid

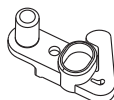
af als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen. Dit apparaat voldoet aan de E.E.C. richtlijnen.

De deurrichting omkeren

Voordat u de deurrichting omkeert, zorg dat u het volgende gereedschap en materiaal bij de hand hebt: platkopschroevendraaier, kruiskopschroevendraaier, moersleutel en de onderdelen in het polyzak:



Scharnierkap voor linker deur x 1

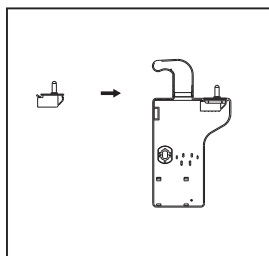
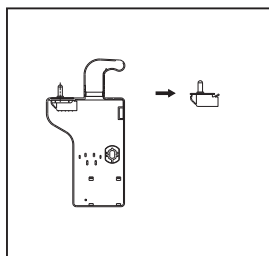
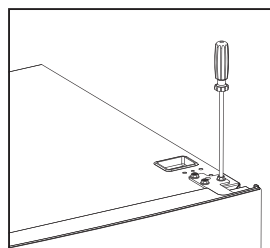
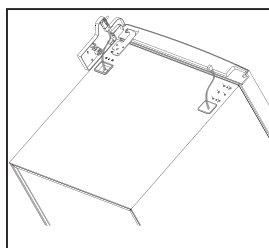
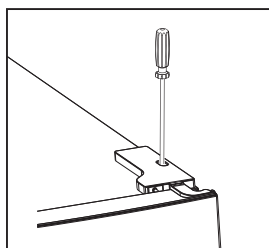


Linker deurstopper op bovenste deur x 1

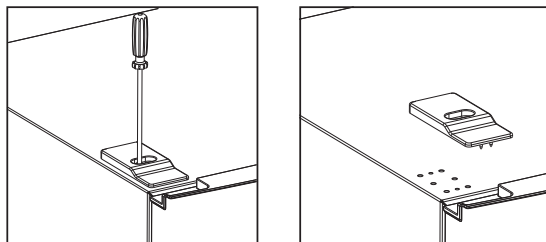


Linker deurstopper op onderste deur x 1

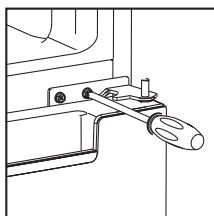
1. Schroef de bovenste scharnierkap los en schroef vervolgens het bovenste scharnier los. Til de onderste deur vervolgens op en plaats deze op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.



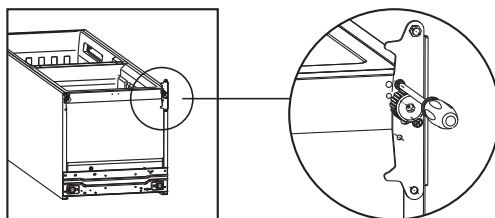
2. Verwijder het schroefdeksel linksboven.



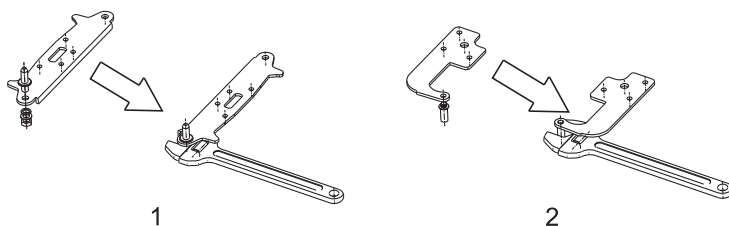
3. Verwijder de bovenste deur, draai de schroef los uit het middelste scharnier met een kruiskopschroevendraaier en verwijder vervolgens de onderste deur.



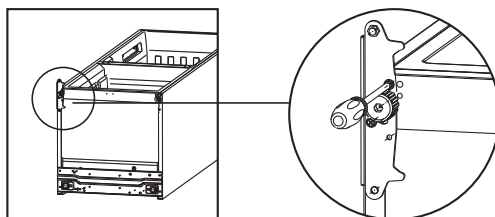
4. Leg de koelkast neer, verwijder de stelvoetjes, zoals hieronder weergegeven, en verwijder vervolgens het onderste scharnier met een kruiskopschroevendraaier.



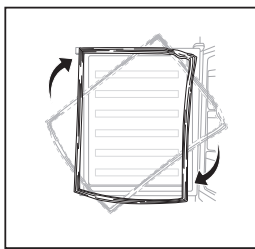
5. Breng de positie van de scharnierkern van het onderste scharnier en het bovenste scharnier naar de tegenovergestelde positie.



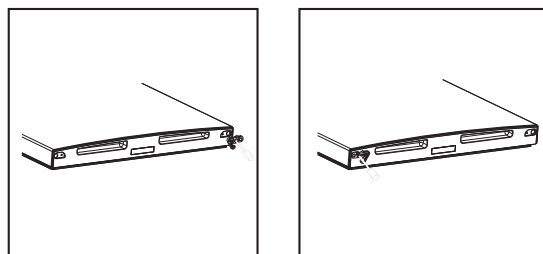
6. Installeer het onderste scharnier aan de onderkant van de koelkast, zoals hieronder weergegeven, en schroef de stelvoetjes vast. Zorg dat deze zich horizontaal bevinden.



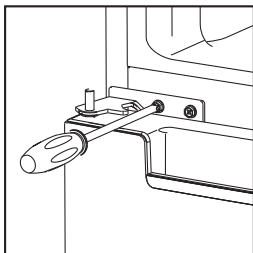
7. Maak de pakkingen van de koelkast- en diepvriesdeur los en maak ze opnieuw vast na het draaien.



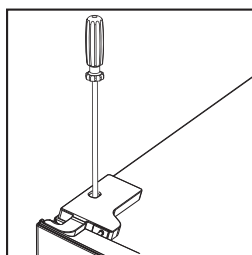
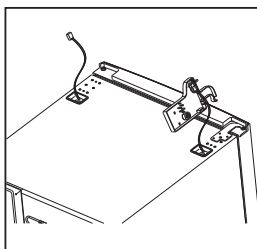
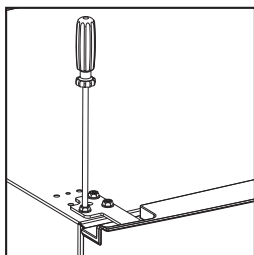
8. Verwijder de oorspronkelijke deurstoppers van de bovenste en onderste deur en installeer vervolgens de deurstoppers die zich in de zak (met handleidingen) bevinden aan de tegenovergestelde kant.



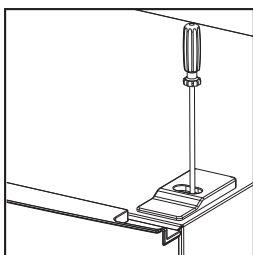
9. Installeer de onderste deur, pas het middelste scharnier aan en bevestig het aan de kast.



10. Plaats de bovenste deur er weer op. Zorg ervoor dat de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd zodat de afdichting aan alle kanten gesloten is voordat u het bovenste scharnier uiteindelijk vastdraait. Installeer vervolgens het bovenste scharnier en schroef het vast aan de bovenkant van het apparaat en bevestig vervolgens het scharnierdeksel (in het accessoirezakje) met behulp van de schroef.

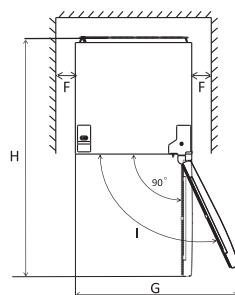
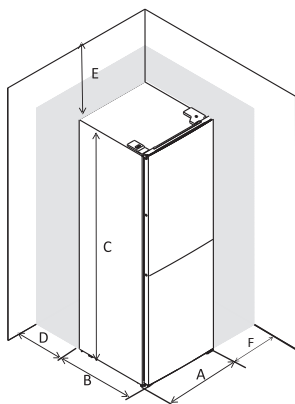


11. Maak het schroefdeksel vast.



Benodigde ruimte

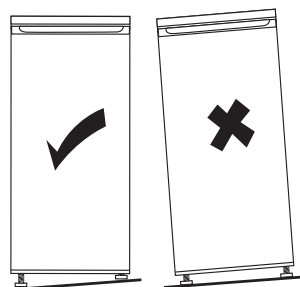
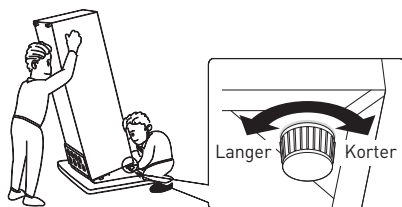
- Zorg voor voldoende ruimte zodat de deur open kan.
- Houd aan beide zijden en aan de achterkant een ruimte van minimaal 50 mm.



A	540
B	600
C	1810
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1135
I	135°

Het toestel waterpas zetten

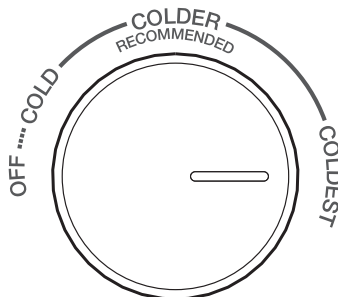
- U kunt het toestel waterpas zetten met behulp van de twee stelvoetjes aan de voorkant van het toestel.
- Als het toestel niet waterpas staat, zullen de deuren en de magnetische afdichtingen zich niet mooi op één lijn bevinden.



Bedieningspaneel

De temperatuur van het koelvak instellen

Temperatuurinstelknop voor koelvak

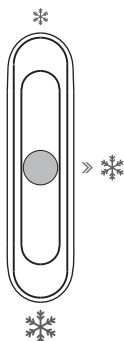


- De knop in het koelvak wordt gebruikt om de temperatuur van het koelvak in te stellen.
- De interne temperatuur wordt geregeld door een thermostaat. Er zijn 4 instellingen: OFF (UIT), COLD (KOUD), COLDER (KOUDE) en COLDEST (KOUDEST). COLD is de warmste instelling en COLDEST is de koudste instelling.
- Het apparaat werkt mogelijk niet op de juiste temperatuur als het zeer heet is of als u de deur vaak opent.
- Noch het koelvak, noch het vriesvak werkt wanneer de instelling op OFF staat.

De temperatuur van het vriesvak instellen

Temperatuurregelaar voor vriesvak

FREEZER CONTROL



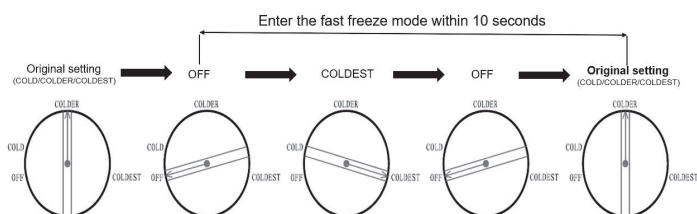
- Deze schuifregelaar in het koelvak wordt gebruikt om de temperatuur van het vriesvak te regelen.
- Als de schuifregelaar op * staat, zal de temperatuur in het vriesvak hoger zijn. Daarentegen zal de temperatuur in het vriesvak lager zijn als de schuifregelaar naar ❄️ wordt geschoven.

- De middelste positie ❄ van de schuifregelaar is de aanbevolen positie bij normaal gebruik.
- Om de laagste temperatuur in het vriesvak te krijgen, kunt u de instelknop op het koudst en de schuifknop op ❄ zetten.

Snel invriezen

Snelle invriesmodus openen:

Draai eerst de temperatuurstelknop naar de stand "OFF" (UIT) en bedien vervolgens binnen 10 seconden de temperatuurstelknop in de volgorde die wordt in de onderstaande afbeelding wordt weergegeven. Wacht na de handelingen 1,5 sec, het lampje knippert op 0,5 Hz (aan gedurende 1,5 sec, uit gedurende 0,5 sec) en de snelle invriesmodus is ingeschakeld.



De snelle invriesmodus afsluiten (kies een van de onderstaande handelingen):

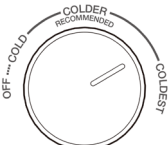
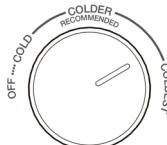
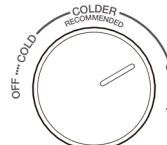
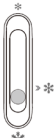
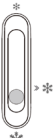
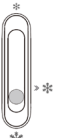
1. Zet de knop op "OFF" (UIT),
2. Schakel het apparaat uit om de snelle invriesmodus te verlaten,
3. Snel invriezen worden automatisch na een werking van 50 uur uitgeschakeld.

Na het afsluiten van de snelle invriesmodus werkt de koelkast volgens de knopinstelling en keert de verlichting terug naar de normale werking.

Alarm bij open deur.

Als de deur gedurende 90 sec is geopend en niet is gesloten, knippert het lampje van het koelvak 3 keer (lampje aan gedurende 0,5 sec en lampje uit gedurende 0,5 sec, is een knippering); na elke knippering, pauze gedurende 3 sec.

Aanbevolen temperatuurinstellingen

Omgevingstemperatuur	16°C	25°C	32°C
Koelvak			
Vriesvak			

- Bovenstaande informatie geeft de gebruikers aanbevelingen voor de juiste temperatuurinstelling.
- In de winter of bij een temperatuur onder 16°C, stel het toestel niet in op * en koud.
- Om op energie te besparen, zijn de instellingen * en koudst alleen van toepassing voor speciale behoeften (zoals snel invriezen of ijs maken). Stel het toestel vervolgens opnieuw in op de vorige instelling.

Dagelijks gebruik**Eerste gebruik**De binnenkant reinigen

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, was de binnenkant en alle interne accessoires met lauw water en wat neutrale zeep om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen, en veeg ze vervolgens volledig droog.



Belangrijk! Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen, deze beschadigen de afwerking.

Dagelijks gebruik

Plaats verschillende soorten voedsel in verschillende vakken volgens onderstaande tabel:

Koelvakken	Soort voedsel
Deur of rekken van koelvak	- Voedsel met natuurlijke bewaarmiddelen, zoals jam, sappen, dranken, specerijen. - Bewaar geen bederfelijk voedsel.
Groentelade	- Fruit, kruiden en groenten moeten apart in de groentelade worden geplaatst. - Bewaar geen bananen, uien, aardappelen en knoflook in de koelkast.
Legplank koelvak - midden	Zuivelproducten, eieren
Legplank koelvak - boven	Voedsel dat niet gekookt moet worden, zoals kant-en-klaarmaaltijden, fijne vleeswaren, restjes.
Lade(n)/legplank vriesvak	- Voedsel voor langdurige bewaring. - Onderste lade/legplank voor rauw vlees, gevogelte, vis. - Middelste lade/legplank voor diepvriesgroenten, friet. - Bovenste lade/legplank voor ijs, diepvriesfruit, diepgevroren producten.

Vers voedsel invriezen

- Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het lang bewaren van ingevroren en diepgevroren voedsel.
- Plaats het verse voedsel dat moet worden ingevroren in het onderste vak.
- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren, staat vermeld op het typeplaatje.
- Het invriesproces duurt 24 uur: voeg tijdens deze periode geen ander in te vriezen voedsel toe.

Diepvriesproducten bewaren

Bij ingebruikname of na een lange periode van niet-gebruik. Laat het product bij ingebruikname of na een lange periode van niet-gebruik minstens 2 uur op een hogere stand werken, voordat u voedsel in de diepvries plaatst.



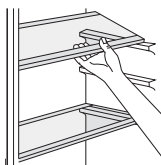
Belangrijk! In geval van onbedoeld ontdooien, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de tijd die is aangegeven onder "bewaartijd" in de tabel met technische gegevens, moet het ontdooide voedsel snel worden geconsumeerd of onmiddellijk worden gekookt en vervolgens opnieuw worden ingevroren (na het koken).

Ontdooien

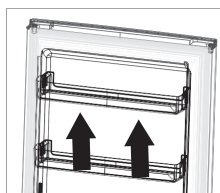
Diepgevroren of ingevroren voedsel kan, voordat het wordt gebruikt, worden ontdooid in het koelvak of op kamertemperatuur, afhankelijk van de beschikbare tijd voor deze handeling. Kleine stukken kunnen zelfs bevroren, direct uit de diepvries, worden gekookt. In dit geval duurt het kookproces langer.

Verplaatsbare legplanken

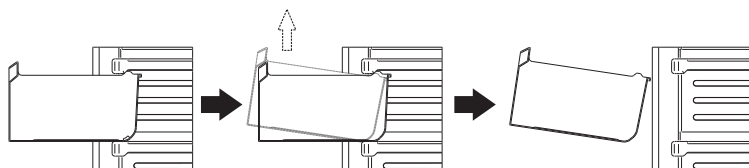
De wanden van de koelkast zijn voorzien van een reeks geleiders zodat de legplanken naar wens geplaatst kunnen worden.

**De deurrekken plaatsen**

De deurrekken kunnen voor reiniging worden uitgethaald. Om ze uit te halen, trek het rek langzaam in de richting van de pijlen tot deze loskomt. Breng deze na reiniging opnieuw aan.

**De onderste lade uithalen**

1. Trek de onderste lade uit tot aan de aanslag.
2. Til de voorkant van de lade op.
3. Trek de onderste lade eruit.



Handige hints en tips

Tips voor invriezen

Voor de beste vriesprestaties, lees de volgende belangrijke tips:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren. staat op het typeplaatje vermeld;
- het invriesproces duurt 24 uur. Gedurende deze periode mag er geen ander in te vriezen voedsel worden toegevoegd;
- vries uitsluitend vers en grondig schoongemaakt voedsel van topkwaliteit in;
- maak het voedsel in kleine porties klaar, zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en alleen de nodige hoeveelheid ontdooid dient te worden;
- verpak het voedsel in aluminiumfolie of polytheen en zorg ervoor dat de verpakkingen luchtdicht zijn;
- laat vers, niet-ingevroren voedsel niet in aanraking komen met reeds ingevroren voedsel, om te voorkomen dat de temperatuur van het ingevroren voedsel toeneemt;
- mager voedsel kan beter en langer worden bewaard dan vet voedsel; zout verkort de houdbaarheid van het voedsel;
- waterijsjes kunnen mogelijk leiden tot vrieswonden op de huid, als ze onmiddellijk worden geconsumeerd nadat ze uit het vriesvak zijn gehaald;
- Het is raadzaam om de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te vermelden wanneer u het voedsel in het vriesvak stopt. Wanneer het voedsel diep ingevroren is, is de temperatuur laag en kan het vrieswonden veroorzaken;
- Het is raadzaam om de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te vermelden, zodat u de bewaartijd in de gaten kunt houden.

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

Om de beste prestaties van dit apparaat te krijgen, moet u:

- ervoor zorgen dat de diepvriesproducten op een juiste manier door de winkel werden bewaard;
- ervoor zorgen dat de diepvriesproducten in de kortst mogelijke tijd van de winkel naar de diepvries overgebracht worden;
- de deur niet te vaak openen of langer open laten staan dan strikt noodzakelijk.
- Eenmaal ontdooid, bederft voedsel snel en mag het niet opnieuw worden ingevroren.
- Overschrijd de bewaartermijn niet die door de voedselproducent wordt aangegeven.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Voor de beste prestaties:

- Bewaar geen warm voedsel of vloeistoffen die verdampen in de koelkast.
- Bedek of verpak het voedsel, vooral wanneer het een sterke smaak heeft.

Tips voor koelen

Handige tips:

- Maak (alle soorten): stop in polytheen zakken en leg ze op de glazen legplanken boven de groentelade.
- Bewaar ze voor de veiligheid op deze manier maximaal één tot twee dagen.

- Gekookt voedsel, koude gerechten, etc.: deze moeten worden afgedekt en kunnen op elk legplank worden geplaatst.
- Groenten en fruit: deze moeten grondig worden schoongemaakt en in de daarvoor bestemde lade(n) worden geplaatst.
- Boter en kaas: deze moeten in een speciaal luchtdicht bakje worden gestopt of in aluminiumfolie of een polytheen zak worden gestopt om zoveel mogelijk lucht buiten te houden.
- Melkflessen: breng een dop aan en bewaar ze in een deurrek.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook, indien niet verpakt.
- Voor de beste energie-efficiëntie, zorg dat alle laden, bakken en planken op de juiste plaats zitten.

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van het apparaat, waaronder de interne accessoires, regelmatig worden schoongemaakt.



Voorzichtig! Het apparaat mag tijdens het reinigen niet op de voeding zijn aangesloten. Gevaar voor elektrische schokken! Zet voor het reinigen het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Vocht kan zich ophopen in de elektrische componenten, gevaar voor elektrische schokken! Hete dampen kunnen leiden tot beschadiging van de kunststof onderdelen. Het apparaat moet droog zijn voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen.

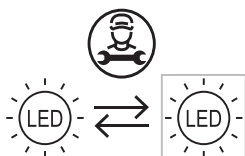


Belangrijk! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen aantasten, bijv. citroensap of het sap van sinaasappelschil, boterzuur, een reinigingsmiddel dat azijnzuur bevat.

- Zorg ervoor dat dergelijke stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Haal het voedsel uit de diepvries. Bewaar ze op een koele plaats en goed afgedekt.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit.
- Reinig het apparaat en de interne accessoires met een doek en lauw water. Na het reinigen, veeg schoon met vers water en veeg vervolgens droog.
- Wanneer alles droog is, schakel het apparaat weer in.

De lamp vervangen

- Dit product bevat een lichtbron vrijgesteld van energie-efficiëntieklasse. De lichtbron in dit product kan alleen door een gekwalificeerde vakman worden vervangen. Neem contact op met de klantenservice als de lichtbron niet werkt. De lichtbron moet aan het einde van de gebruiksduur van het product worden verwijderd en apart worden gesorteerd en gerecycled.



Probleemoplossing



Voorzichtig! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u probeert het probleem op te lossen. Alleen een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon mag problemen oplossen die niet in deze handleiding staan vermeld.



Belangrijk! U hoort geluiden tijdens een normaal gebruik (compressor, circulatie van koelmiddel).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat start niet	• De temperatuurregelaar staat op stand "coldest" (koudst) • Stekker zit niet in het stopcontact of zit los. • Zekering is doorgebrand of defect. • Stopcontact is defect.	• Zet de regelaar op een andere stand. • Steek de stekker in het stopcontact. • Controleer de zekering en vervang, indien nodig. • Storingen in het elektriciteitsnet moeten door een elektricien worden verholpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat vriest of koelt te hevig	• Temperatuur is te koud ingesteld of het apparaat werkt op de koudste stand.	• Draai de temperatuurregelaar tijdelijk naar een warmere stand.
Het voedsel is onvoldoende bevroren.	• De temperatuur is niet goed ingesteld. • Deur stond langere tijd open. • Er werd de afgelopen 24 uur een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat geplaatst. • Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	• Raadpleeg de sectie over de initiële temperatuurinstelling. • Open de deur alleen zo lang als nodig is. • Draai de temperatuurregelaar tijdelijk naar een koudere stand. • Raadpleeg de sectie over de installatielocatie.
Zware ijsvorming op de deurafdichting.	• De deurafdichting is niet luchtdicht.	• Verwarm de 'lekkende' delen van de deurafdichting voorzichtig met een föhn (op een koele stand). Vorm tegelijkertijd met uw handen de verwarmde deurafdichting zodat deze goed zit.
Ongewone geluiden	• Apparaat staat niet waterpas. • Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen. • Een component, zoals een leiding, aan de achterkant van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	• Pas de stelvoetjes aan. • Verplaats het apparaat lichtjes. • Buig het component voorzichtig uit de weg, indien nodig.
Water op de vloer	• Het waterafvoergat is verstopt.	• Raadpleeg de sectie Reiniging en onderhoud
Zijpanelen zijn heet.	• Dit is normaal. De warmtewisselaars bevinden zich aan de zijkant.	• Draag handschoenen om, indien nodig, de zijkant aan te raken.

Als de storing opnieuw optreedt, neem dan contact op met het servicecentrum. Deze gegevens zijn nodig om u snel en correct te helpen. Noteer hier de vereiste gegevens, raadpleeg hiervoor het typeplaatje.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

60

ES

A

Descripción del aparato

Partes

B

Utilización del aparato

Instalación
Panel de control del usuario
Uso diario
Consejos y sugerencias útiles

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

Partes

A Luz LED

E Cajón para verduras

B Mando de control de la temperatura

F Cajones del congelador

C Estantes del frigorífico

G Patas niveladoras

D Tapa del cajón para verduras

H Estantes de la puerta del frigorífico



Nota: La imagen anterior solo se facilita como referencia. El aparato real probablemente sea diferente.

Instalación

Espacio necesario

- Elija un lugar donde no haya exposición directa a la luz solar.
- Busque una ubicación con suficiente espacio para que las puertas del frigorífico se puedan abrir fácilmente.
- Elija un lugar donde el suelo esté nivelado (o casi nivelado).
- Deje suficiente espacio para instalar el frigorífico sobre una superficie plana.
- Deje espacio a la derecha, izquierda, atrás y arriba cuando lo instale. Eso ayudará a reducir el consumo de energía y a mantener sus facturas de energía más bajas.
- Mantenga un espacio de al menos 50 mm a ambos lados y en la parte trasera.

Colocación

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente coincida con la clase climática indicada en la placa de especificaciones del aparato: para aparatos frigoríficos con clase climática:

- templado ampliado: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 10 °C y 32 °C; (SN)
- templado: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 32 °C; (N)
- subtropical: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 38 °C; (ST)
- tropical: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 43 °C; (T)

Ubicación

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el mueble alto debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es no colocar el aparato debajo de muebles altos. Una o varias patas ajustables en la base del aparato garantizan una nivelación precisa. Este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado.



- **¡Advertencia!** El aparato debe poder desconectarse de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

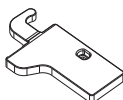
Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se corresponden con las de su red eléctrica doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente de su vivienda no tiene conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente que cumpla la normativa vigente; para ello, consulte a un

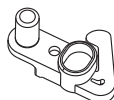
electricista cualificado. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad si no se respetan las anteriores precauciones de seguridad. Este aparato cumple las directivas de la CEE.

Reversibilidad de la puerta

Antes de invertir la puerta, tenga preparados los siguientes materiales y herramientas: destornillador plano, destornillador de estrella, llave inglesa y los componentes incluidos en la bolsa de polietileno:



Tapa de la bisagra de la puerta izquierda x 1

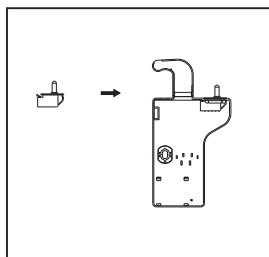
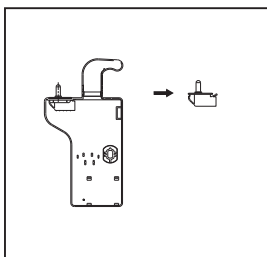
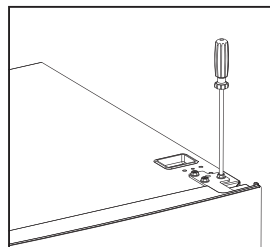
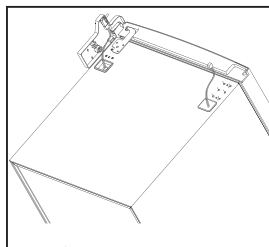
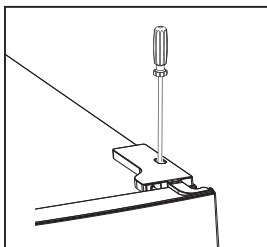


Bisagra de cierre suave izquierda de la puerta superior x 1

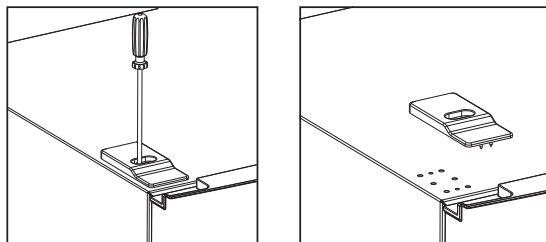


Bisagra de cierre suave izquierda de la puerta inferior x 1

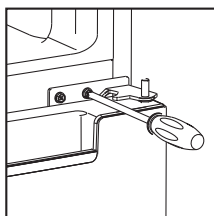
1. Desatornille la tapa de la bisagra superior y luego desatornille la bisagra superior. A continuación, levante la puerta superior y colóquela sobre una almohadilla blanda para evitar daños y arañazos.



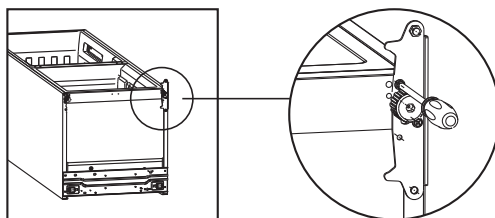
2. Quite la tapa del tornillo superior izquierdo.



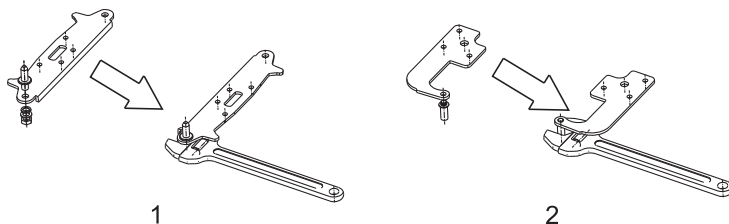
3. Retire la puerta superior, saque el tornillo de la bisagra central con un destornillador de estrella y luego retire la puerta inferior.



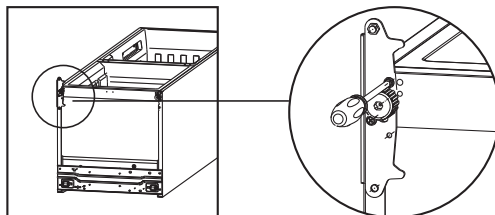
4. Tumbé el frigorífico, quite las patas de ajuste como se indica a continuación y luego retire la bisagra inferior con un destornillador de estrella.



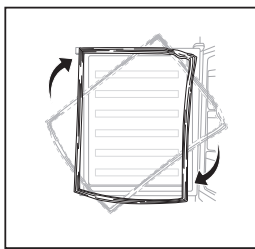
5. Ajuste la posición del núcleo de la bisagra inferior y superior en la posición opuesta.



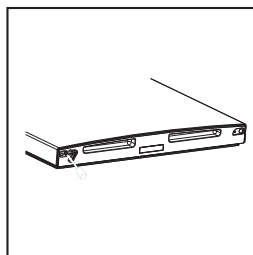
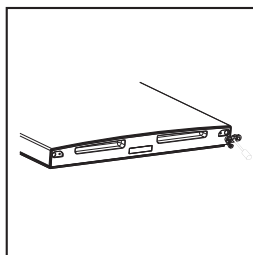
6. Instale la bisagra inferior debajo del frigorífico como se indica a continuación, atornillando la pata de ajuste, y asegúrese de que la posición sea horizontal.



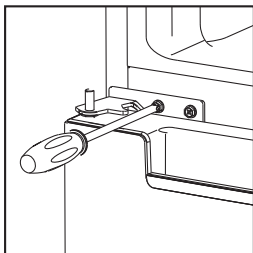
7. Desmonte las juntas de las puertas del frigorífico y del congelador y colóquelas después de girarlas.



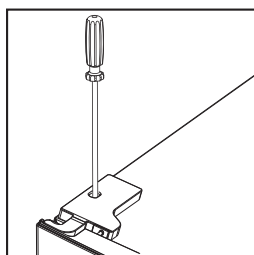
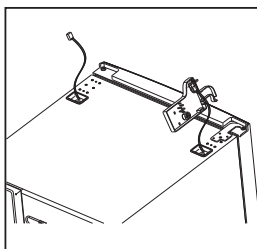
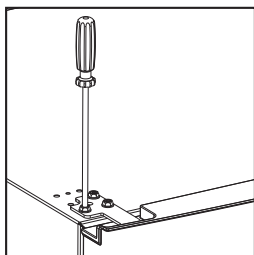
8. Retire las bisagras de cierre suave originales de la puerta superior e inferior y, a continuación, instale las bisagras de cierre suave de la bolsa interior (con manuales de instrucciones) en el lado opuesto.



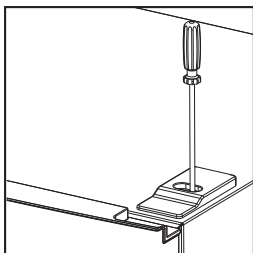
9. Instale la puerta inferior, y ajuste y fije la bisagra central en el cuerpo del frigorífico.



10. Vuelva a colocar la puerta superior. Asegúrese de que la puerta está alineada horizontal y verticalmente para que la junta quede cerrada por todos los lados antes de apretar definitivamente la bisagra superior. Después, inserte la bisagra superior y atorníllela en la parte superior del aparato; a continuación, fije la tapa de la bisagra (de la bolsa de accesorios) atornillándola.

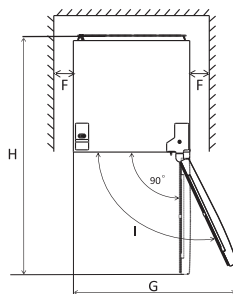
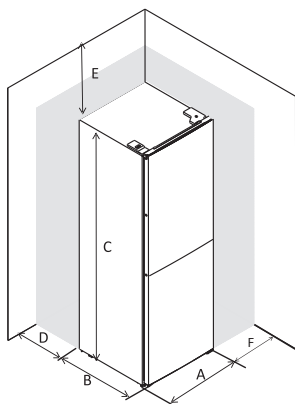


11. Fije la tapa del tornillo.



Espacio necesario

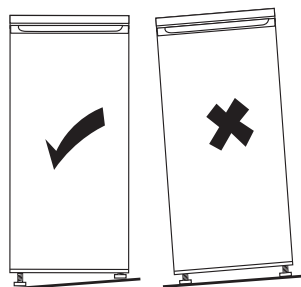
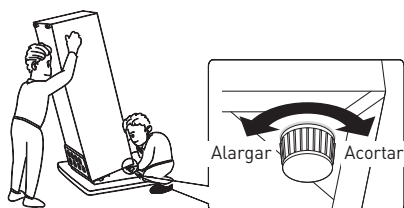
- Mantenga un espacio suficiente para abrir bien la puerta.
- Mantenga una separación de al menos 50 mm a ambos lados y en la parte trasera.



A	540
B	600
C	1810
D	mín=50
E	mín=50
F	mín=50
G	1100
H	1135
I	135°

Nivelación de la unidad

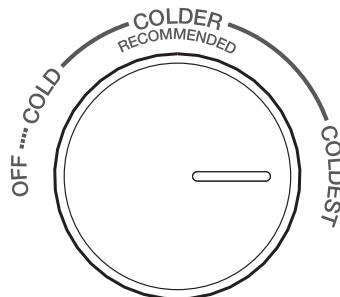
- Ajuste las dos patas niveladoras situadas en la parte delantera del aparato.
- Si la unidad no está nivelada, las puertas y las alineaciones de los cierres magnéticos no quedarán bien cubiertas.



Panel de control del usuario

Ajuste de la temperatura del compartimento del frigorífico

Mando de ajuste de la temperatura del frigorífico

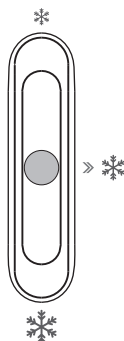


- El mando del compartimento del frigorífico se utiliza para ajustar la temperatura del compartimento del frigorífico.
- La temperatura interna está controlada por un sensor. Hay 4 ajustes: OFF, COLD, COLDER y COLDEST. COLD es el ajuste más cálido y COLDEST es el ajuste más frío.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si se encuentra en un lugar especialmente caluroso o si se abre la puerta con frecuencia.
- Ni el compartimento del frigorífico ni el del congelador funcionan cuando el ajuste es OFF.

Ajuste de la temperatura del compartimento del congelador

Selector de ajuste de la temperatura del congelador

FREEZER CONTROL



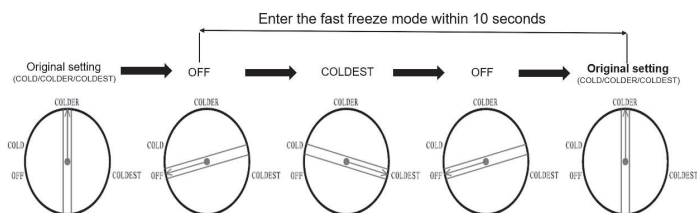
- Este selector del compartimento del frigorífico se utiliza para ajustar la temperatura del compartimento del congelador.

- Si el selector se desliza hacia el símbolo *, la temperatura del compartimento del congelador será más alta. Por el contrario, la temperatura del compartimento del congelador será inferior si el selector se desliza hacia el símbolo ❄️.
- Se recomienda la posición media ❄️ del selector para un uso normal.
- Para obtener la temperatura más baja en el compartimento del congelador, puede ajustar el mando de ajuste en la posición más fría y colocar el selector en ❄️.

Supercongelación

Entre en el modo Supercongelación:

Primero, gire el mando de control de la temperatura hasta la posición "OFF" y luego mueva el mando de control de la temperatura siguiendo la secuencia que se muestra en la siguiente figura en 10 segundos. Una vez completada la operación, espere 1,5 segundos, la luz parpadeará a 0,5 Hz (encendida durante 1,5 segundos, apagada durante 0,5 segundos), y entre en el modo de congelación rápida.



Salga del modo Supercongelación (elija uno de los siguientes métodos):

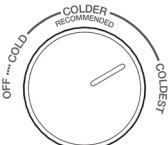
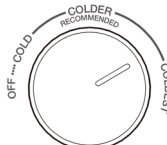
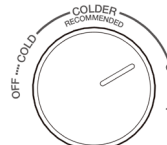
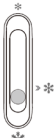
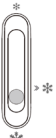
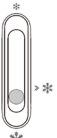
1. Ajuste el mando en la posición "OFF".
2. Apague para salir del modo Supercongelación.
3. La función Supercongelación se desactivará automáticamente después de 50 horas de funcionamiento.

Después de salir del modo Supercongelación, el frigorífico funcionará según el ajuste del mando y la iluminación volverá al control normal.

Aviso de puerta abierta

Si la puerta permanece abierta durante 90 segundos y no se cierra, la luz del frigorífico parpadeará 3 veces (se encenderá durante 0,5 segundos y se apagará durante 0,5 segundos en un parpadeo). Después de cada parpadeo, hará una pausa de 3 segundos.

Recomendación de ajuste de temperatura

Temperatura ambiente	16°C	25°C	32°C
Frigorífico			
Congelador			

- La anterior información es una recomendación sobre el ajuste de la temperatura para los usuarios.
- En invierno o con temperaturas inferiores a los 16 °C, los usuarios deberán evitar ajustarlo en * y COLD.
- Para ahorrar energía, el ajuste * y COLDEST solo aplica a necesidades especiales (como congelación rápida o fabricación de hielo) y es necesario volver al ajuste anterior después de una necesidad especial.

Uso diario**Primer uso**Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y, a continuación, séquelos bien.



¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarían el acabado.

Uso diario

Coloque los diferentes alimentos en los distintos compartimentos según la tabla siguiente:

Compartimentos frigoríficos	Tipo de alimentos
Puerta o estantes de la puerta del compartimento del frigorífico	- Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos. - No guarde alimentos perecederos.
Cajón de verduras (cajón de ensalada)	- Las frutas, hierbas y verduras deben guardarse separadas en el cajón de la verdura. - No guarde plátanos, cebollas, patatas ni ajos en el frigorífico.
Estante del frigorífico - central	Productos lácteos, huevos
Estante del frigorífico - superior	Alimentos que no hay que cocinar, como comida preparada, charcutería, sobras.
Estante/cajón(es) del congelador	- Alimentos almacenados durante un periodo prolongado de tiempo. - Estante/cajón inferior para carne cruda, aves y pescados. - Estante/cajón central para verduras congeladas y patatas fritas. - Estante/cajón superior para helados, frutas congeladas y productos congelados.

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que desee congelar en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este periodo no añada otros alimentos que se vayan a congelar.

Almacenamiento de alimentos congelados

Durante la primera puesta en marcha o después de un periodo de inactividad. Antes de colocar el producto en el compartimento, deje que el aparato funcione durante al menos 2 horas con los ajustes más altos.



¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si se produce un corte de electricidad durante un tiempo superior al indicado en el cuadro de características técnicas, en el apartado «tiempo de subida», los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y, a continuación, volver a congelarse (una vez cocinados).

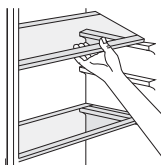
Descongelación

Antes de utilizarlos, los alimentos ultracongelados o congelados se pueden descongelar en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación.

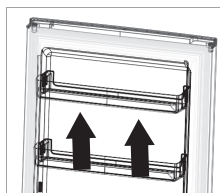
Los trozos pequeños pueden incluso cocinarse aún congelados, directamente del congelador. En ese caso, la cocción tardará más tiempo.

Estantes móviles

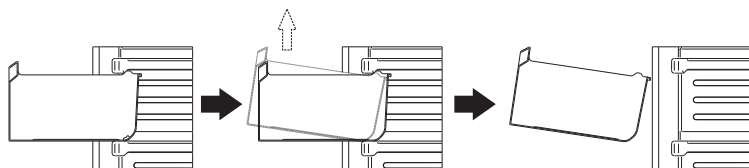
Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para poder colocar los estantes como se desee.

**Colocación de los estantes de la puerta**

Los estantes de la puerta se pueden desmontar para limpiarlos. Para desmontarlos, realice lo siguiente: tire gradualmente del estante de la puerta en el sentido de las flechas hasta que se suelte y, después de limpiarlo, vuelva a colocarlo.

**Desmontaje del cajón inferior**

1. Saque el cajón inferior hasta la posición de tope.
2. Levante la parte delantera del cajón.
3. Saque el cajón inferior.



Consejos y sugerencias útiles

Sugerencias para congelar

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación, le damos algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 h se indica en la placa de características;
- el proceso de congelación dura 24 horas. Durante este periodo, no deben añadirse más alimentos que vayan a congelarse;
- congele únicamente alimentos de primera calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en pequeñas porciones para congelarlos rápida y completamente y poder descongelar después solo la cantidad necesaria;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los envases son herméticos;
- no deje que los alimentos frescos, no congelados, toquen los que ya están congelados para evitar que aumente la temperatura de estos últimos;
- los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la duración de conservación de los alimentos;
- los helados de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase individual para poder retirarlo del congelador, ya que pueden provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase individual para poder controlar el tiempo de conservación.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato:

- asegúrese de que los productos alimenticios congelados comercialmente fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
- asegúrese de que los alimentos congelados se trasladan del almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
- no abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar.
- No supere el periodo de conservación indicado por el fabricante del alimento.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No guarde alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el frigorífico.
- Tape o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte.

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Envuélvalos (todos los tipos) en bolsas de polietileno y póngalos en los estantes de cristal encima del cajón de las verduras.
- Por seguridad, conserve así solo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben taparse y se pueden poner en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en el cajón o cajones especiales previstos para ello.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas de leche: deben tener tapón y guardarse en los estantes de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están envasados.
- Para mejorar la eficiencia energética, todos los cajones, cestas y estantes deberán estar colocados en el lugar correcto.

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.



¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad en los componentes eléctricos: ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.



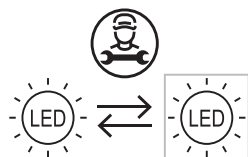
¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden estropear las piezas de plástico: p. ej., el zumo de limón o el zumo de cáscara de naranja, el ácido butírico o los limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Saque los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie con agua dulce y seque frotando.
- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en servicio.

Sustitución de la bombilla

- Este producto contiene una fuente de luz exenta de clase de eficiencia energética. La fuente de luz de este producto solo

puede ser sustituida por un técnico cualificado. Póngase en contacto con el servicio de posventa si falla la fuente de luz. La fuente de luz deberá sacarse al final de la vida útil del producto, y la clasificación y el reciclado se harán por separado.



Solución de problemas



¡Precaución! Antes de intentar solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar la localización de averías que no figuren en este manual.



¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	• El mando de ajuste de la temperatura está ajustado en COLDEST • El enchufe del cable de alimentación no está enchufado o está suelto • El fusible se ha fundido o está defectuoso • La toma de corriente no funciona correctamente	• Coloque el mando en otro ajuste del aparato. • Enchufe el aparato a la red. • Compruebe el fusible, sustitúyalo si es necesario. • Las averías en la red eléctrica debe repararlas un electricista.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato enfría o congela demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría o el aparato está funcionando con el ajuste más frío.	Coloque temporalmente el mando de ajuste de la temperatura en un ajuste más cálido.
Los alimentos no están lo suficientemente congelados.	- La temperatura no está ajustada correctamente. - La puerta estuvo abierta durante mucho tiempo. - Se ha introducido una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas. - El aparato está cerca de una fuente de calor.	- Consulte la sección inicial Ajuste de la temperatura. - Abra la puerta solo el tiempo necesario. - Ponga temporalmente la regulación de la temperatura en un ajuste más frío. - Consulte la sección de ubicación de la instalación.
Se ha acumulado bastante hielo en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente con cuidado las zonas donde haya fugas en la junta de la puerta con un secador de pelo (con un ajuste frío). Al mismo tiempo, dé forma con la mano a la junta de la puerta ya calentada de forma que quede correctamente asentada.
Ruidos inusuales	- El aparato no está nivelado. - El aparato está tocando la pared u otros objetos. - Un componente, p. ej. una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	- Reajuste las patas. - Mueva ligeramente el aparato. - Si es necesario, doble con cuidado el componente para apartarlo.
Hay agua en el suelo	El orificio de drenaje de agua está obstruido.	Consulte el apartado Limpieza y mantenimiento.

Problema	Posible causa	Solución
Los paneles laterales están calientes.	• Esto es normal. Las piezas de intercambio de calor se encuentran en los laterales.	• Lleve guantes para tocar los laterales si es necesario.

Si la avería se repite, póngase en contacto con el centro de asistencia.

Estos datos son necesarios para ayudarle rápida y correctamente. Escriba aquí los datos necesarios, consulte la placa de especificaciones.





WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

